

DELAC Meetings via Zoom
6:00 pm - 7:30 pm
Juntas de DELAC mediante Zoom
6:00 pm - 7:30 pm



Click on blue Zoom link / Haja click donde dice Zoom en Azul



Agenda / Agenda
May 20, 2021 / 20 de mayo de 2021

- Welcome / Bienvenida
- Zoom Training / Entrenamiento de Zoom (Alejandra)
- Minutes from last month's meeting - [Link](#) / Minutas de la junta del mes pasado [Enlace](#)
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ELAC (Katie)
- Special Announcements / Anuncios Especiales
- Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I / ConApp / CSI (Alejandra)
- End of Year Celebration Reclassification / Celebración de fin de año / Reclasificación (Alejandra)
- Parent Feedback / Consejos de Padres
- Parent Resources / Recursos para Padres
 - [Free online English Classes / Gratis – Clases de English por computadora](#)
 - Food Pantry & Financial Assistance / Despensa de Comida & Ayuda Financiera - For locations text "FOOD" to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga "COMIDA" al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org.
 - [Academic Student Tutoring / Tutoria Academica para Estudiantes Zoom](#)
- Planning for next meeting May 20, 2021 / Planeación para las siguiente junta 20 de mayo de 2021

For more information please contact/Para más información comuníquese con: Alejandra Valencia - avalencia@ocde.us (714) 836-3389 Sonia Arreguin - sarreguin@ocde.us (714) 966-4119

DELAC Meetings
6:00 pm – 7:30 pm via Zoom
Juntas de DELAC
6:00 pm – 7:30 pm mediante Zoom



| | |
|---------------|--|
| FACILITATOR | Alejandra Valencia, Manager |
| NOTE TAKER | Sonia Arreguin, Administrative Technician |
| GUEST SPEAKER | N/A |
| ATTENDEES | There were 13 attendees total EL Parents/Students: 9 Parents of EL Students OCDE Staff/Guest Speakers: Alejandra Valencia, EL Manager; Katlyn Brazer, ELDA Lead; Sonia Arreguin, Administrative Technician |

Agenda / Agenda
May 20, 2021 / 20 de mayo de 2021

- Welcome / Bienvenida
- Zoom Training / Entrenamiento de Zoom (Alejandra)
- Minutes from last month's meeting - [Link](#) / Minutas de la junta del mes pasado [Enlace](#)
- Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ELAC / Funciones, Responsabilidades y entrenamiento de DELAC/ELAC (Katie)
- Special Announcements / Anuncios Especiales
- Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I/ ConApp / CSI (Alejandra)
- End of Year Celebration Reclassification / Celebración de fin de año / Reclasificación (Alejandra)
- Parent Feedback / Consejos de Padres
- Parent Resources / Recursos para Padres
 - [Free online English Classes / Gratis – Clases de English por computadora](#)
 - Food Pantry & Financial Assistance / Despensa de Comida & Ayuda Financiera - For locations text "FOOD" to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga "COMIDA" al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org.
 - [Academic Student Tutoring / Tutoria Academica para Estudiantes Zoom](#)
- Planning for next meeting June 10, 2021 / Planeación para las siguiente junta 10 de junio de 2021

DELAC Parent Advisory Committee Meeting Minutes

| Agenda Item / Temas de la Agenda | Meeting Notes / Notas de la junta |
|-------------------------------------|--|
| Welcome / Bienvenida | One of our DELAC representatives introduced herself along with the ACCESS staff. Uno de nuestros representantes de DELAC se presentó junto con el personal de ACCESS. |

| | |
|---|---|
| <p>Zoom Training / Entrenamiento de Zoom</p> | <p>Alejandra gave a presentation on how to use Zoom. She went over the different features like microphone, video, chat, and breakout rooms. features. Alejandra dio una presentación sobre cómo usar Zoom. Repasó las diferentes funciones como micrófono, video, chat y salas de reuniones.</p> |
| <p>Minutes from last month's meeting - Link / Minutas de la junta del mes pasado Enlace</p> | <p>Please click on blue Link for details. Alejandra showed on screen where parents can find minutes from past meetings. She provided parents time to review the minutes and ask questions. DELAC board members answered questions. Haga clic en el enlace azul para obtener más detalles. Alejandra mostró en la pantalla donde los padres pueden encontrar minutos de reuniones pasadas. Ella les dio a los padres tiempo para revisar las minutas y hacer preguntas. Los miembros de la mesa directiva de DELAC respondieron preguntas.</p> |
| <p>Roles, Responsibilities and Training of DELAC/ELAC / Funciones y Responsabilidades de DELAC/ELAC</p> | <p style="text-align: center;">DELAC Notes / Notas de DELAC</p> <p>Ms. Brazer reviewed the responsibilities of DELAC/ELAC. Topics that were covered included: La Sra. Brazer repasó las responsabilidades de DELAC / ELAC. Los temas que se cubrieron incluyeron:</p> <p>English Learner Identification and Assessment / Identificación y Evaluación del Aprendiz de inglés</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Identified by home language survey – if one of the areas says any language other than English – you are an EL. / Identificado por encuesta de idioma en casa - si una de las áreas dice cualquier idioma que no sea el inglés - usted es un EL. 2. Within 30 calendar days of initial enrollment, each student whose home language is other than English, must be assessed for English proficiency – ELPAC / Dentro de los 30 días calendario de la inscripción inicial, cada estudiante cuyo idioma materno sea distinto del inglés, debe ser evaluado para el dominio del inglés - ELPAC 3. EL students must be annually assessed / Los estudiantes EL deben ser evaluados anualmente 4. EL on an active Individual Education Plan (IEP) or Section 504 plan must be annually assessed as well. / El estudiante en un Plan de Educación Individual activo (IEP) o en el Plan de la Sección 504 también debe ser evaluado anualmente. <p>District English Learner Advisory Committee-DELAC / Comité Consultivo de Aprendices de Inglés del Distrito-DELAC</p> <p>Each Local Educational Agency (LEA) with more than 50 ELs must have a functioning DELAC. The DELAC shall advise the school district governing board on all of the following tasks: / Cada Agencia Educativa Local (LEA) con más de 50 ELs debe tener un DELAC en funcionamiento. El DELAC deberá asesorar a la junta directiva del distrito escolar sobre todas las siguientes tareas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Development of a district master plan for educational programs and services for ELs that takes into consideration the SPSA / Desarrollo de un plan maestro del distrito para programas y servicios educativos para EL que tome en consideración el SPSA. |

| | |
|--|---|
| | <p>2. Conducting of a district-wide needs assessment on a school-by-school basis / Realización de una evaluación de las necesidades del distrito a nivel de escuela por escuela</p> <p>3. Establishment of district program, goals, and objectives for programs and services for ELs / Establecimiento del programa de distrito, metas y objetivos para programas y servicios para ELs</p> <p>4. Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements / Elaboración de un plan para asegurar el cumplimiento de cualquier requisito aplicable de maestros y ayudantes de instrucción</p> <p>5. Review and comment on the LEA's reclassification procedures / Revisar y comentar los procedimientos de reclasificación de la LEA</p> <p>6. Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians / Revisar y comentar las notificaciones por escrito que se deben enviar a los padres y tutores</p> <p>7. The LEA shall provide appropriate training materials and training, planned in full consultation with committee members, to assist members in carrying out their legal advisory responsibilities. / La LEA proporcionará materiales de capacitación y capacitación apropiados, planeados en plena consulta con los miembros del comité, para asistir a los miembros en el desempeño de sus responsabilidades de asesoría legal.</p> <p>8. The consolidated application shall also include certifications by appropriate district advisory committees that the application was developed with review and advice of those committees. / La solicitud consolidada también incluirá certificaciones por parte de los comités asesores de distrito apropiados que la solicitud fue desarrollada con revisión y asesoramiento de esos comités.</p> |
| <p>Special Announcements / Anuncios Especiales</p> | <p>Alejandra announced the schools are opening slowly, 90% are already open. If they have not been contacted and their student is not going in-person they can contact the school site. They also have the option to continue in distance learning. She explained contract learning and day school and that they are both an option for their students.</p> <p>She also mentioned our school is not administering the vaccines to our students but they can sign up at different sites to receive vaccines 12+ years old. However, vaccines are not mandatory at this time. OC has moved to the yellow tier.</p> <p>Parents were broken out into groups to welcome and meet new parents and help explain to them what these meetings are about. A parent shared the conversation that went on in her group regarding a student who had a learning disability and did not receive the help he needed. The student struggled to reach graduation and did finally graduate. This same parent talked at length about her student's experience at juvenile hall.</p> <p>Alejandra invited the parents to attend the meeting for FPM on June 10th.</p> |

| | |
|--|--|
| | <p>Alejandra anunció que las escuelas se están abriendo lentamente, el 90% ya están abiertas. Si no han sido contactados y su estudiante no va en persona, pueden comunicarse con la escuela. También tienen la opción de continuar en la educación a distancia. Ella explicó el aprendizaje por contrato y la escuela diaria y que ambos son una opción para sus estudiantes.</p> <p>También mencionó que nuestra escuela no está administrando las vacunas a nuestros estudiantes, pero que pueden inscribirse en diferentes sitios para recibir vacunas para mayores de 12 años. Sin embargo, las vacunas no son obligatorias en este momento. El condado de Orange se ha movido al nivel amarillo.</p> <p>Los padres se dividieron en grupos para dar la bienvenida y conocer a los nuevos padres y ayudarles a explicarles de qué se tratan estas reuniones. Un padre compartió la conversación que tuvo lugar en su grupo sobre un estudiante que tenía una discapacidad de aprendizaje y no recibió la ayuda que necesitaba. El estudiante luchó por llegar a la graduación y finalmente se graduó. Este mismo padre habló extensamente sobre la experiencia de su estudiante en la cárcel de menores.</p> <p>Alejandra invitó a los padres a asistir a la reunión de FPM el 10 de junio.</p> |
| <p>Funding Information: LCAP Surveys - LCAP Overview / Title III & Title I / ConApp / CSI / Información de Fondos: LCAP – encuestas / LCAP / Fondos del Título III & Título I / ConApp / CSI</p> | <p>Alejandra explained how we use our funds to support EL students. The state gives us money specifically EL students. She used the example of a cupcake. All students get the cake portion. Depending on their needs they also get icing, sprinkles and we are like the cherry on top of it all. If we use these funds incorrectly the government can take away all of these extra funds to support our EL classified students.</p> <p>The Consolidated Application (ConApp) The Consolidated Application (ConApp) is used by the California Department of Education (CDE) to distribute categorical funds from various federal programs to county offices, school districts, and direct-funded charter schools throughout California.</p> <p>Annually, from mid-May to the end of June, each local educational agency (LEA), using the Consolidated Application and Reporting System (CARS), submits the spring release of the ConApp. The spring release documents participation in these programs and provides assurances that the LEA will comply with the legal requirements of each program. Program entitlements are determined by formulas contained in the laws that created the programs.</p> <p>The winter release of the ConApp is submitted via CARS from mid-January to the end of February each year and contains the LEA entitlements for each funded program. For each federal program entitlement, LEAs allocate funds for the program as indicated by the program requirements.</p> <p>The Local Control Accountability Plan or the LCAP is a three-year plan that describes the goals, actions, services, and expenditures to support positive student outcomes that address state and local priorities. The LCAP provides an opportunity for local educational</p> |

agencies (LEAs) to share their stories of how, what, and why programs and services are selected to meet their local needs. The components of the LCAP for the 2021-2022 LCAP year must be posted as one document assembled in the following order:

- LCFF Budget Overview for Parents
- Annual Update with instructions
- Plan Summary
- Stakeholder Engagement
- Goals and Actions
- Increased or Improved Services for Foster Youth, English Learners, and Low-income students
- Expenditure Tables
- Instructions

Title III funds - these funds are to be used specifically for supporting English Language Learners. We use these funds to provide tutors, parent classes, teacher staff development and to purchase supplemental educational materials.

Federal Program Monitoring or FPM - Every four years we have a review of how we are using our funds. This is a check and balance that states utilize to see how we are using the funds provided for us to use with our students. ELAC and DELAC's role is to identify the needs of our EL students and how our funds should be utilized appropriately.

Alejandra explicó cómo usamos nuestros fondos para apoyar a los estudiantes EL. El estado nos da dinero específicamente para estudiantes EL. Ella usó el ejemplo de un pastelito. Todos los estudiantes reciben la porción de pastel. Dependiendo de sus necesidades también se les pone la crema, se espolvorean y somos como la cereza encima de todo. Si usamos estos fondos incorrectamente, el gobierno puede quitar todos estos fondos adicionales para apoyar a nuestros estudiantes clasificados EL.

La Solicitud Consolidada (ConApp) La Solicitud Consolidada (ConApp) es utilizada por el Departamento de Educación de California (CDE) para distribuir fondos categóricos de varios programas federales a las oficinas del condado, distritos escolares y escuelas autónomas financiadas directamente en todo California.

Anualmente, desde mediados de mayo hasta finales de junio, cada agencia educativa local (LEA), utilizando el Sistema consolidado de informes y solicitudes (CARS), envía el lanzamiento de primavera de ConApp. El comunicado de primavera documenta la participación en estos programas y proporciona garantías de que la LEA cumplirá con los requisitos legales de cada programa. Los derechos a los programas están determinados por fórmulas contenidas en las leyes que crearon los programas.

El lanzamiento de invierno de ConApp se envía a través de CARS desde mediados de enero hasta finales de febrero de cada año y contiene los derechos de LEA para cada programa financiado. Para cada derecho de programa federal, las LEA asignan fondos para el programa según lo indicado por los requisitos del programa.

| | |
|---|---|
| | <p>El Plan de Responsabilidad de Control Local o LCAP es un plan de tres años que describe las metas, acciones, servicios y gastos para apoyar los resultados positivos de los estudiantes que abordan las prioridades estatales y locales. El LCAP brinda una oportunidad para que las agencias educativas locales (LEA) compartan sus historias de cómo, qué y por qué se seleccionan los programas y servicios para satisfacer sus necesidades locales. Los componentes del LCAP para el año LCAP 2021-2022 deben publicarse como un documento reunido en el siguiente orden:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Resumen del presupuesto LCFF para padres ● Actualización anual con instrucciones ● Resumen del plan ● Participación de los interesados ● Metas y acciones ● Servicios aumentados o mejorados para jóvenes de crianza temporal, estudiantes de inglés y estudiantes de bajos ingresos ● Tablas de gastos ● Instrucciones <p>Fondos del Título III: estos fondos se utilizarán específicamente para apoyar a los estudiantes del idioma inglés. Usamos estos fondos para proporcionar tutores, clases para padres, desarrollo del personal docente y para comprar materiales educativos suplementarios.</p> <p>Monitoreo del programa federal o FPM: cada cuatro años tenemos una revisión de cómo estamos usando nuestros fondos. Este es un cheque y balance que los estados utilizan para ver cómo estamos usando los hallazgos proporcionados para que los usemos con nuestros estudiantes. El papel de ELAC y DELAC es identificar las necesidades de nuestros estudiantes EL y cómo nuestros fondos deben utilizarse adecuadamente.</p> |
| <p>End of Year Celebration Reclassification / Celebración de fin de año / Reclassificación (Alejandra)</p> | <p>Alejandra gave a presentation regarding reclassification. She explained what reclassification is and what the requirements are. She shared and explained the form that is used to evaluate the student. She reminded us that we reclassified 11 students last year. This year we have 2 students. Alejandra shared both of their certificates.</p> <p>One of the parents whose student was reclassified this school year thanked the staff and encouraged the group to continue staying involved and taking on leadership roles. This is a powerful way to have their students' needs and voices heard.</p> <p>One of the parent's whose student was reclassified shared her gratitude for the ACCESS staff and all the support she and her student has received.</p> <p>Alejandra hizo una presentación sobre la reclasificación. Explicó qué es la reclasificación y cuáles son los requisitos. Ella compartió y explicó el formulario que se usa para evaluar al estudiante. Nos recordó que reclasificamos a 11 estudiantes el año pasado. Este año tenemos 2 estudiantes. Alejandra compartió sus dos certificados.</p> |

| | |
|--|--|
| | <p>Uno de los padres cuyo estudiante fue reclasificado este año escolar agradeció al personal y alentó al grupo a continuar participando y asumiendo papeles de liderazgo. Esta es una manera poderosa de que se escuchen las necesidades y las voces de sus estudiantes.</p> <p>Uno de los padres cuyo estudiante fue reclasificado compartió su gratitud por el personal de ACCESS y todo el apoyo que ella y su estudiante han recibido.</p> |
| <p>Parent Feedback / Consejos de Padres</p> | <p>A parent shared that her 5 year old grandchild has learning disabilities and she is hoping his school will be able to support him. Alejandra shared that there is support specifically for children with autism and their families. A parent leader shared with the parent that they are in the right place and that this group is here to share resources and for them to have their voice/experience heard.</p> <p>The parent shared that their family is also struggling with substance abuse and the family is struggling. Alejandra assured her that she is not alone. The parents then broke into groups to discuss what they would like to see for the program and how they would like to see the funds used.</p> <p>Parents returned from their breakout groups. The first group reported back that they want after school programs that include sports, cooking, and baking. They want us to continue small student instruction. They would like to see that we have counselors and psychologists to help with student and family group counseling.</p> <p>The second group of parents reported back. They shared that they could use support of a designated resource center that can provide support in Spanish and would serve as a one stop shop for various needs including how to fill out forms such as housing, CalFresh and MediCal applications. The reason they feel this center is critical is because right now they see a large disconnect between home and school. They would like to see support being united and people talking to each other because parents constantly get referred to different groups or agencies without any true support or follow up. They also want to see programs that provide emotional support for parents for them to be able to move forward with their students.</p> <p>Another parent asked if there are any resources where their students can go during the summer while parents are at work.</p> <p>Un padre compartió que su nieto de 5 años tiene problemas de aprendizaje y espera que su escuela pueda apoyarlo. Alejandra compartió que hay apoyo específicamente para niños con autismo y sus familias. Un padre líder compartió con los padres que están en el lugar correcto y que este grupo está aquí para compartir recursos y para que se escuchen su voz / experiencia.</p> |

| | |
|---|--|
| | <p>El padre compartió que su familia también está luchando contra el abuso de sustancias y la familia está batallando. Alejandra le aseguró que no está sola. Luego, los padres se dividieron en grupos para discutir qué les gustaría ver para el programa y cómo les gustaría que se usarán los fondos.</p> <p>Los padres regresaron de sus grupos. El primer grupo informó que quiere programas extracurriculares que incluyan deportes, cocina y repostería. Quieren que continuemos la instrucción de estudiantes pequeños. A ellos les gustaría ver que contamos con consejeros y psicólogos para ayudar con la consejería para estudiantes y grupos familiares.</p> <p>El segundo grupo de padres informó. Compartieron que podrían usar el apoyo de un centro de recursos designado que puede brindar apoyo en español y que serviría como una ventanilla única para diversas necesidades, incluida la forma de completar formularios como vivienda, solicitudes de CalFresh y MediCal. La razón por la que sienten que este centro es fundamental es porque en este momento ven una gran desconexión entre el hogar y la escuela. Les gustaría ver que el apoyo se uniera y que la gente hablara entre sí porque los padres son referidos constantemente a diferentes grupos o agencias sin ningún apoyo o seguimiento verdadero. También quieren ver programas que brinden apoyo emocional a los padres para que puedan seguir adelante con sus estudiantes.</p> <p>Otro padre preguntó si hay algún recurso a donde sus estudiantes puedan ir durante el verano mientras los padres están trabajando.</p> |
| <p>Parent Resources / Recursos para Padres</p> | <ul style="list-style-type: none"> o Free online English Classes / Gratis – Clases de English por computadora o Food Pantry / Despensa de Comida - For locations text "FOOD" to 877-877. Questions? Call 2-1-1 or visit ocfoodhelp.org / Para ubicaciones envíe un texto que diga "COMIDA" al 877-877. Preguntas? Llame al 2-1-1 o visite el sitio ocfoodhelp.org. o Academic Student Tutoring / Tutoria Academica para Estudiantes Zoom o Parenting Classes / Clases para Padres Link o Financial Assistance for Families / Ayuda Financiera para las familias |
| <p>Planning for next meeting / Planeación para la siguiente junta</p> | <p>June 10, 2021 / 10 de junio de 2021</p> |